



रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
RailTel Corporation of India Limited
 EASTERN REGION,
 19th floor, Aurora waterfront, GN 34/1, Block- GN, Sector-V,
 Salt Lake, Bidhannagar, Kolkata-700091, West Bengal
 PH. NO. 033- 4400-9999, 4404-1499. FAX: 033-44041490

Chapter-1: Tender Notice

ई-निविदा सूचना संख्या (e-Tender Notice No.) : RAILTEL/e-TENDER/OT/ER/HQ/2023-24/1460, dated 10.07.2023

रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड (रेलटेल) “रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड/पूर्वी क्षेत्र के ओ.एफ.सी. मार्गों पर उत्तर पूर्व सीमांत रेलवे के माइक्रोवेव, एम.टी.आर.सी. और यू.एच.ए.फ. टावर्स के 02 (दो) वर्ष के लिए, जो कि उसी दर, नियम और शर्तों पर 01 (एक) वर्ष तक बढ़ाई जा सकती है, के वार्षिक रखरखाव हेतु अनुरक्षण दल की तैनाती” के लिए ई-बोलियां (एकल चरण, दो पैकेट प्रणाली) आमंत्रित करता है।

RailTel Corporation of India Ltd. (RailTel) invites e-bids (single stage, two packet system) for “Deployment of maintenance teams for Annual Maintenance of Microwave, MTRC and UHF Towers of North east frontier Railway on OFC routes of RailTel Corporation of India Ltd., Eastern Region for 02 (two) years, extendable by 01 (one) year on same rates, terms & conditions”.

अनुभाग संख्या Section No.	अनुभाग का मुख्यालय HQ of the section	रेलवे जोन Railway Zone	2 वर्षों के लिए अनुमानित निविदा मूल्य (जीएसटी सहित) (रु.) Estimated tender value for 2 years (Including GST) (Rs.)	ईएमडी (सकल मूल्य पर 2% (रु.)) (अगले 100 रुपये तक पूर्णांकित) EMD (2% on gross value (Rs.)) (Rounded off to Next Rs. 100)
Tender No. RailTel/eTender/OT/ER/HQ/2023-24/1460, Dt. 10.07.2023				
4	Guwahati	North East Frontier Railway	1,72,21,621.39	3,44,500.00

a)	i. ई-निविदा प्रकाशन की तिथि/समय Date/Time of publishing of e-Tender	10.07.2023
	ii. दस्तावेज़ डाउनलोड करने की आरंभ तिथि/समय Document downloading start date/Time	10.07.2023 from 17:00 Hrs.
	iii. दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अंतिम तिथि/समय Document downloading end date/time	08.08.2023 up to 14:00 Hrs.
	iv. स्पष्टीकरण प्रारंभ दिनांक/समय Clarification start date/time	20.07.2023 from 15:00 Hrs. (Offline)
	v. स्पष्टीकरण समाप्ति तिथि/समय Clarification end date/time	20.07.2023 up to 17:00 Hrs. (Offline)
	vi. बोली जमा करने की प्रारंभ तिथि/समय Bid submission start date/time	10.07.2023 (Online)
b)	बोली जमा करने की अंतिम तिथि/समय Bid submission End date/time	08.08.2023 up to 14:00 Hrs. (Online)
c)	ई-बोलियाँ खोलना Opening of e-Bids	08.08.2023 at 14:30 Hrs. (Online)
d)	ई-निविदा दस्तावेज़ की लागत* Cost of e-Tender Document*	Rs. 1770/- (Incl. GST)
e)	प्रस्ताव की वैधता Validity of Offer	60 days from opening of bids
f)	टीआरईडीएस सुविधा उपलब्ध है? TReDS Feature available?	Yes, on m1xchange portal (Url: https://www.m1xchange.com)

*एकल बिंदु पंजीकरण योजना के तहत एनएसआईसी के साथ पंजीकृत लघु उद्योग इकाइयां या उद्योग आधार के तहत एमएसई (सूक्ष्म और लघु उद्यम) के रूप में पंजीकृत इकाइयों को निम्नलिखित छूट उपलब्ध होगी: (ए) उन्हें निविदा दस्तावेज़ की लागत से छूट दी जाएगी। (बी) उन्हें बयाना राशि जमा करने से भी छूट दी जाएगी।

*Small scale units registered with NSIC under single point registration scheme or registered as MSE (micro and small enterprises) under Udyog Aadhar, the following exemption shall be available: (a) They shall be exempted from cost of tender document. (b) They shall also be exempted from depositing Earnest money.

यदि फर्म एनएसआईसी या एमएसई के तहत पंजीकृत है, तो ईएमडी की छूट के लिए एनआईटी के अनुसार समान कार्य क्षेत्र के साथ वैध पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रति जमा करनी होगी। ये छूटें लागू होंगी बशर्ते कि इकाइयां निविदा वाली वस्तु के लिए एनएसआईसी या एमएसई के तहत पंजीकृत हों और पंजीकरण वर्तमान और वैध हो। इन छूटों का दावा करने वाली फर्म को अपने प्रस्ताव के साथ एनआईटी के अनुसार समान कार्य क्षेत्र के साथ वैध पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रति जमा करनी होगी अन्यथा उनके प्रस्ताव पर विचार नहीं किया जाएगा।

In case firm is registered with NSIC or under MSE, copy of valid registration certificate with same scope of work as per NIT for exemption of EMD, is to be submitted. These

exemptions shall be applicable provided units are registered with NSIC or under MSE for tendered item and registration is current and valid. Firm claiming these exemptions are required to submit copy of valid registration certificate with same scope of work as per NIT, along with their offer otherwise their offer would not be considered.

नोट: निविदा सूचना और निविदा दस्तावेज़ रेलटेल की वेबसाइट पर उपलब्ध हैं और इन्हें www.railtelindia.com या eTendering पोर्टल <https://railtel.enivida.com> से डाउनलोड किया जा सकता है। ऑनलाइन बोली जमा करने के लिए निविदाकर्ता को आवश्यक रूप से <https://railtel.enivida.com> से निविदा दस्तावेज़ की एक आधिकारिक ऑनलाइन प्रति डाउनलोड करनी होगी। इस निविदा के लिए भविष्य की सभी जानकारी अर्थात् शुद्धिपत्र / परिशिष्ट / संशोधन आदि केवल ई-टेंडरिंग पोर्टल पर पोस्ट किए जाएंगे। निविदा दस्तावेज़ की मुद्रित प्रति रेलटेल कार्यालय से नहीं बेची जाएगी। किसी अन्य माध्यम से प्रस्तुत/भेजी गई बोली स्वीकार नहीं की जाएगी।

Note: Tender Notice and Tender Document are available on RailTel's website and can be downloaded from www.railtelindia.com or from the eTendering portal <https://railtel.enivida.com>. For online bid submission the tenderer will have to necessarily download an official online copy of the tender document from <https://railtel.enivida.com>. All future Information viz. corrigendum /addendum/ amendments etc for this Tender shall be posted on the eTendering Portal only. Printed copy of Tender document will not be sold from RailTel office. Bid submitted/sent by any other mode will not be accepted.

बोली लगाने वाले को बोली की तैयारी, प्रस्तुतिकरण/भागीदारी से जुड़ी सभी लागतें वहन करनी होंगी। बोली प्रक्रिया के संचालन या परिणाम की परवाह किए बिना क्रेता किसी भी तरह से इन लागतों के लिए जिम्मेदार या उत्तरदायी नहीं होगा।

The bidder shall bear all costs associated with the preparation, submission/participation in the bid. Purchaser in no way will be responsible or liable for these costs regardless of the conduct or outcome of the bidding process.

"ई-बोलीदाता" का अर्थ एक कंपनी या फर्म या एजेंसी है जो इस निविदा में भाग लेती है और ई-बोली जमा करती है (इसके बाद "ई-बोलीदाता" और "ई-बोली" को क्रमशः "बोलीदाता और बोली" के रूप में संदर्भित किया जाएगा।

The "e-bidder" means a Company or Firm or Agency who participates in this tender and submit e-bid (hereafter "e-bidder" and "e-bid" shall be referred as "bidder & bid" respectively.

ई-टेंडरिंग के संबंध में बयाना राशि जमा (ईएमडी) और टेंडर दस्तावेज़ लागत (टीडीसी) का भुगतान केवल नेट बैंकिंग या पेमेंट गेट वे के माध्यम से स्वीकार किया जाएगा। ई-निविदा (ई-टेंडर पोर्टल) पर आमंत्रित निविदा के लिए सावधि जमा रसीद (एफडीआर) ईएमडी के रूप में स्वीकार नहीं की जाएगी।

Payment of Earnest Money Deposit (EMD) and Tender Document Cost (TDC), in respect of e Tendering, will be accepted through net banking or payment gate way only. Fixed Deposit Receipt (FDR) will not be accepted as EMD for tender invited on eNivida (e-tender portal).

निविदा दस्तावेज़ में उल्लिखित पात्रता मानदंडों को पूरा करना निविदाकर्ताओं के प्रस्ताव पर विचार करने के लिए पूर्व-आवश्यकता है।

Fulfillment of eligibility criteria as mentioned in the tender document is a pre-requisite for consideration of the offer of the Tenderers.

बयाना राशि: -

Earnest Money Deposit: -

संबंधित निविदा अनुभाग के लिए जीएसटी सहित कुल निविदा मूल्य का 2% भुगतान गेटवे/नेट बैंकिंग के माध्यम से रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड पूर्वी क्षेत्र, कोलकाता के पक्ष में बयाना राशि के रूप में जमा किया जाना चाहिए। इस जमा राशि पर कोई ब्याज की अनुमति नहीं है और यदि सफल निविदाकर्ता निविदा के नियमों और शर्तों के अनुसार आवश्यक सुरक्षा जमा जमा करने में विफल रहता है तो रेलटेल कॉर्पोरेशन इस जमा राशि को जब्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। बयाना राशि के बिना निविदाएं सरसरी तौर पर खारिज कर दी जाएंगी।

A sum of Rs. 2% of total tender value including GST for respective tendered section should be deposited as earnest money in favour of RailTel Corporation of India Ltd. Eastern Region, Kolkata through payment gateway/net banking. No interest is allowed on this Deposit and RailTel Corporation reserves the right to forfeit this Deposit if the successful tenderer fails to submit the Security Deposit required by the terms and conditions of the tender. Tenders not accompanied by Earnest Money will be summarily rejected.

कई अनुभागों के लिए, ईएमडी राशि उनके द्वारा उद्धृत अनुभागों की कुल संख्या के लिए जीएसटी सहित कुल निविदा मूल्य का 2% होगी (रु. 5 लाख से अधिक और रु. 20 करोड़ तक: निविदा के अनुमानित मूल्य का 2%, अधिकतम रु. 20 लाख तक)।

For multiple sections, the EMD amount will be 2% of the total tender value including GST for the total number of sections which he has quoted (Above Rs.5 lakh and Upto Rs. 20 Cr.: @ 2% of the estimated value of the tender subject to Max. Rs.20 Lakh).

पात्रता मापदंड:

Eligibility Criteria:

निविदाकार को पिछले तीन वर्षों (यानी वर्तमान वित्तीय वर्ष और पिछले वित्तीय वर्ष) के दौरान सरकार/पीएसयू/दूरसंचार सेवा प्रदाता के लिए निष्पादित कम से कम एक समान कार्य, जिसकी लागत निविदा कार्य के मूल्य का 35% से कम नहीं होनी चाहिए, सफलतापूर्वक और संतोषजनक ढंग से पूरा करना होगा।

Tenderer must have completed successfully and satisfactorily at least one similar work costing not less than 35% of the value of the tendered work during the preceding Three years (i.e. current financial year and previous financial years) executed for Govt. /PSUs/ Telecom Service providers.

विस्तृत योग्यता मानदंड के लिए, कृपया निविदा दस्तावेज की प्रस्तावना के पैरा 3 को देखें।
For detailed qualifying criteria, please refer Para 3 of preamble of tender document.

निविदा दस्तावेज की लागत:

Cost of Tender Document:

ई-टेंडरिंग के संबंध में निविदा दस्तावेज लागत (टीडीसी) केवल नेट बैंकिंग या भुगतान गेट वे के माध्यम से स्वीकार की जाएगी। ई-निविदा (ई-टेंडर पोर्टल) पर आमंत्रित निविदा के लिए सावधि जमा रसीद (एफडीआर) ईएमडी के रूप में स्वीकार नहीं की जाएगी।

Tender Document Cost (TDC), in respect of e-tendering, will be accepted through net banking or payment gate way only. Fixed Deposit Receipt (FDR) will not be accepted as EMD for tender invited on e-nivida (e-tender portal).

निविदा सूचना और निविदा दस्तावेज हमारी वेबसाइट www.railtelindia.com पर भी उपलब्ध हैं।
Tender Notice and Tender Document are also available at our website www.railtelindia.com.

RailTel Corporation of India Ltd.

(A Ministry Category 1 Enterprise)

महाप्रबंधक (संचालन)
General Manager (Operations)
पूर्वी क्षेत्र/कोलकाता
Eastern Region/Kolkata
रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
RailTel Corporation of India Limited